

(130b) 《佛說長阿含經》¹卷 20

第四分世記經〈四天王品〉第七

(大正 1, 130b1-p. 131, a2)

解題

- 5 《佛光阿含藏·長阿含(一)》，p.27, n.7：「本品敘述四天王所處之地理環境；並以毘沙門王爲例，述天王之福報、功德、威神。」

一、須彌山四天王所處之地理環境

(一) 東方提頭賴吒天王城

- 10 佛告比丘：「須彌山王東千由旬提頭賴吒天王城，名賢上，縱廣六千由旬，其城七重，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，周匝*校飾，以七寶成，乃至無數眾鳥相和而鳴，亦復如是。」

(二) 南方毗樓勒天王城

- 15 須彌山南千由旬有毗樓勒天王城，名善見，縱廣六千由旬，其城七重，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，周匝*校飾，以七寶成，乃至無數眾鳥相和而鳴，亦復如是。

(三) 西方毗樓婆叉天王城

- 20 須彌山西千由旬有毗樓婆²叉天王城，名周羅善見，縱廣六千由旬，其城七重，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，周匝*校飾，以七寶成，乃至無數眾鳥相和而鳴，亦復如是。

(四) 北方毗沙門天王

- 25 須彌山北千由旬有毗沙門天王，王有三城：一名可畏，二名天敬，三名眾歸，各各縱廣六千由旬。其城七重，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，周匝*校飾，以七寶成，乃至無數眾鳥相和而鳴，亦復如是。

二、毘沙門天王所居環境

(一) 眾歸城之園林、水池、宮殿等莊嚴之境

- 25 「眾歸城北有園林，名伽³毗延頭，縱廣四千⁴由旬，園牆七重，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，周匝*校飾，以七寶成，乃至無數眾鳥相和而鳴，亦復如是。園城中間有池名那隣尼，縱廣四十由旬，其水清澄，無有垢穢，以七寶塹⁵廁⁶砌⁷其邊，七重欄楯、七重羅網、七重行樹，周匝*校飾，七寶所成；中生蓮花，青、黃、赤、白、雜色，光

¹ [佛說…記經] — 【明】。(大正 1, 130d, n.5)

² 婆=博【宋】【元】，=博【明】(大正 1, 130d, n.6)

³ 伽=加【宋】【元】。(大正 1, 130d, n.7)

⁴ 千=十【宋】【元】【明】。(大正 1, 130d, n.8)

⁵ 寶塹 [qiàn < ㄑㄧㄢˋ>]：指佛教聖地或寺廟周圍的溝。《長阿含經》卷三：“寶塹七重，中生蓮花、優鉢羅花、鉢頭摩花。”南朝 梁元帝《揚州梁安寺碑》：“空臺四柱，隨仙衣而俱颺；寶塹三重，映瑞園而涵影。”(《漢語大詞典(三)》，p.1641)

⁶ 廁：5.通“側”。邊沿，旁邊。(《漢語大詞典(三)》，p.1251)

⁷ 砌：2.臺階。3.把磚石鋪開或層層壘起，用泥灰粘合。4.堆積。5.連綴。(《漢語大詞典(七)》，p.1012)

照半由旬，其香芬薰聞半由旬，又其花根大如車轂⁸，其汁流出，色白如乳，味甘如蜜，乃至無數眾鳥相和悲鳴，亦復如是。

「除日月宮殿，諸四天王宮殿縱廣四十由旬，宮牆七重，七重欄楯、七重羅網、七重(130c)行樹，周匝*校飾，以七寶成，乃至無數眾鳥相和而鳴，亦復如是。其諸宮殿有四十由旬、二十由旬，極小縱廣五由旬。」

(二) 階道通達

從眾歸城有寶階道至賢上城，復有階道至善見城，復有階道至周羅善見城，復有階道至可畏城、天敬城，復有階道至伽毗延頭園，復有階道至那⁹隣尼池，復有階道至四天王大臣宮殿。

三、毘沙門天王之福報、功德、威神之力

「若毘沙門天王欲詣伽毗延頭園遊觀時，即念提頭賴天王¹⁰；提頭賴天王復自念言：今毘沙門王¹¹念我。即自莊嚴駕乘寶車，與無數乾¹²沓和神¹³前後圍遶，詣毘沙門天王前，於一面立。

時，毘沙門王復念毘樓勒天王；毘樓勒天王復自念言：今毘沙門王念我。即自莊嚴駕乘寶車，與無數究槃荼¹⁴神¹⁵前後圍遶，詣毘沙門天王前，於一面立。毘沙門王復念毘樓婆叉；毘樓婆叉復自念言：今毘沙門王念我。即自莊嚴駕乘寶車，無數龍神¹⁶前後圍遶，詣毘沙門王前，於一面立。毘沙門王復念四天王大臣；四天王大臣復自念言：今毘沙門王念我。即自莊嚴駕乘寶車，無數諸天前後導從¹⁷，詣毘沙門天王前，於一面立。

「時，毘沙門天王即自莊嚴，著寶飾衣，駕乘寶車，與無數百千天神詣伽¹⁸毗延頭園，有自然風，吹門自開；有自然風，吹地令淨；有自然風，吹花散地，花至於膝。時，王在園共相娛樂，一日、二日，乃至七日，遊觀訖已，還歸本宮。

毘沙門王常有五大鬼神¹⁹侍衛左右：一名般闍樓，二名檀陀羅，三名醯摩跋陀，四名提偈羅，五名修逸路摩，此五鬼(131a)神常隨侍衛。毘沙門王福報、功德、威神如是。」

⁸ 車轂：1.車輪中心插軸的部分。(《漢語大詞典》(九)) p.1186)

⁹ [那] — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 130d, n.9)

¹⁰ [王] — 【宋】。(大正 1, 130d, n.10)

¹¹ 王=天王【宋】【元】【明】。(大正 1, 130d, n.11)

¹² 乾=捷【宋】【元】【明】。(大正 1, 130d, n.12)

¹³ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，759 頁，注 3：「乾沓和神(gandhabba)(巴)，又作乾闥婆神，譯為香行、食香，又稱尋香神、執樂天，八部眾之一，為持國天之部屬。《一切經音義》卷第十一(大五四·三七四下)作：「善能彈琴，種種雅樂悉皆能妙，常與上界諸天設樂，亦名尋香神也。」」

¹⁴ 荼=茶【宋】【元】【明】(大正 1, 130d, n.13)

¹⁵ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，759 頁，注 4：「究槃荼神(kumbhanda)(巴)，又作鳩槃荼神，譯為甕形鬼、瓶腹，形面似冬[𤝵/瓜]鬼，噉人之精氣的鬼類，為增長天之部屬。「茶」，宋、元、明三本均作「茶」。」

¹⁶ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，759 頁，注 5：「龍神(nāga)(巴)，又作那伽神，為廣目天之部屬。」

¹⁷ 導從：1.古時帝王、貴族、官僚出行時，前驅者稱導，後隨者稱從，因謂之導從。《後漢書·輿服志上》：「公卿以下至縣三百石長導從，置門下五吏：賊曹、督盜賊、功曹，皆帶劍，三車導；主簿、主記，兩車為從。」唐薛用弱《集異記·裴珙》：「有貴人，導從甚盛。」《朱元璋傳》第四章一：「具皇帝鹵簿儀仗威儀導從，到太廟追尊四代祖父母、父母為皇帝皇后，再祭告社稷。」2.泛指前導與後衛。《水滸傳》第八二回：「軍士導從，儀衛不斷，直至忠義堂前下馬。」(《漢語大詞典(二)》，p.1306)

¹⁸ 伽=迦【宋】。(大正 1, 130d, n.14)

¹⁹ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，759 頁，注 7：「五大鬼神(pañca mahāyakkhā)(巴)，又作五大夜叉神。」